



Shoe drier

Skotork / Skotørker / Skotørrer / Suszarka do butów /
Schuhtrockner / Kengänkuivaaja / Sèche-chaussures /
Schoenendroger

EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

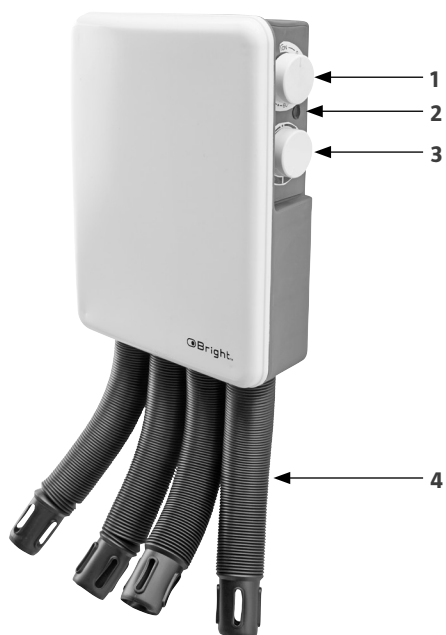
Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

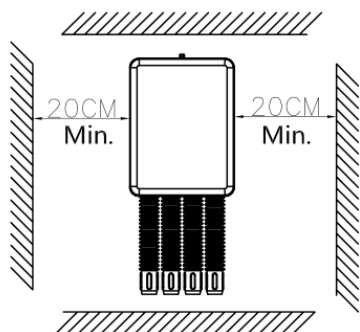
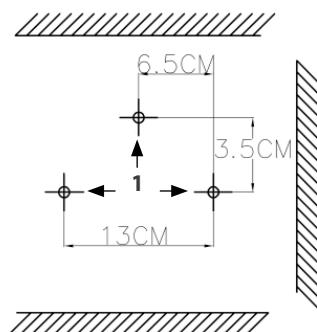
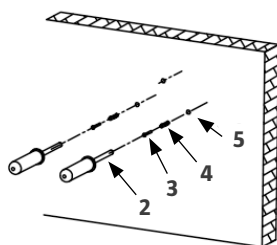
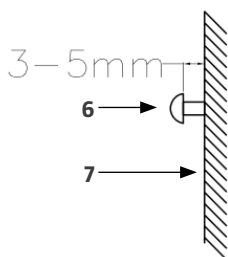
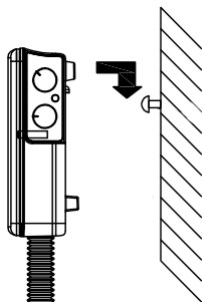
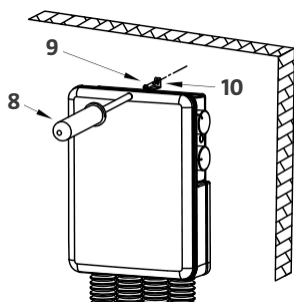
JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2025-07-07

© Jula AB

1



A**B****C****D****E****F**

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar.
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Täck aldrig över produkten med tvätt eller annat.
- Varmluftsutblåset får inte blockeras.
- Sladden får inte vidröra produkten under användning.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch, handfat, pool eller liknande.
- Dränk aldrig produkten i vatten eller annan vätska. Dra omedelbart ut stickproppen om produkten kommit i kontakt med vatten.
- Använd inte produkten om den är skadad eller inte fungerar normalt, eller om sladden eller stickproppen är skadad. Lämna produkten till behörig serviceverkstad för kontroll, reparation eller justering.
- Placera inte produkten nära varm spis eller vid en varm ugn.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av produkten av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Produkten kan användas av personer från 8 år om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Låt inte barn yngre än 8 år använda, rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.
	Dubbelisolerad (skyddsklass II), ska inte skyddsjordas.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	350 W
Ljudnivå	49 dB
Mått	B 220 x H 290 x D 100 mm
Kabellängd	1,3 m
Slanglängd	0,65 m

BESKRIVNING

1. Timer
2. Indikeringslampa
3. Termostat
4. Slang

BILD 1

MONTERING

1. Borra 3 hål i väggen (fig. A och B), diameter 8 mm, djup 40 mm.

2. Sätt skruvpluggar i hålen (fig. C) och skruva in skruvarna i skruvpluggarna så att skruvskallarna sticker ut cirka 3–5 mm från väggen (fig. D).
3. Häng skotorken på skruvarna (fig. E).
4. Säkra skotorken genom att skruva fast metallplattan (fig. F).

BILD 2

1. Hål
2. Skruvmejsel
3. Skruv
4. Skruvplugg
5. Hål
6. Skruv
7. Vägg
8. Skruvmejsel
9. Skruv
10. Metallplatta

OBS!

Se till att välja rätt skruv och plug beroende på väggens material.

HANDHAVANDE

1. Sätt i stickproppen.
2. Placera slangarna i de stövlar eller skor som ska torkas.
3. Sätt termostadvredet på max. Vrid tidsinställningsvredet till önskad tid. Skotorken startar och indikeringslampan tänds.
4. Indikeringslampan lyser så länge skotorken är igång.
5. När tidsinställningsvredet gått tillbaka till OFF stängs skotorken av. Vrid tidsinställningsvredet igen om ytterligare torkning krävs.

ÖVERHETTNINGSSKYDD

Överhettningsskyddet stänger automatiskt av skotorken vid överhettning. Följ anvisningarna nedan om överhettningsskyddet löst ut.

1. Dra ut stickproppen.
2. Avlägsna orsaken till överhettningen (hinder för luftcirkulationen, ludd etc.).
3. Låt skotorken svalna några minuter. Starta skotorken igen.

UNDERHÅLL

RENGÖRING

Kontrollera skotorken regelbundet.

- Dra ut stickproppen och kontrollera om det finns damm eller ludd i skotorken.
- Rengör skotorkens utsida med en fuktig trasa och dammsug gallren vid behov.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene.
 - Produktet er bare beregnet for privat bruk.
 - Produktet skal aldri tildekkes med klesvask eller annet.
 - Varmluftsutblåsing må ikke blokkeres.
 - Ledningen skal ikke berøre produktet under bruk.
 - Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
 - Ikke bruk produktet i nærheten av badekar, dusj, servant, basseng eller lignende.
 - Produktet må ikke senkes ned i vann eller annen væske. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis produktet kommer i kontakt med vann.
 - Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Lever produktet til autorisert serviceverksted for kontroll, reparasjon eller justering.
- Ikke plasser produktet på eller i nærheten av varme ovner.
 - Produktet er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemninger eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av produktet av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
 - Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.
 - Produktet kan brukes av personer fra 8 år og oppover dersom de tidligere har hatt tilsyn av voksen eller fått instruksjoner for trygg bruk av produktet, og forstår risikoene som foreligger. Ikke la barn under 8 år bruke, rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.
	Dobbeltisolert (beskyttelsesklasse II), skal ikke jordes.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	350 W
Lydnivå	49 dB
Mål	B 220 x H 290 x D 100 mm
Kabellengde	1,3 m
Slangelengde	0,65 m

BESKRIVELSE

1. Tidsur
2. Indikatorlampe
3. Termostat
4. Slange

BILDE 1

MONTERING

1. Bor 3 hull i veggen (fig. A og B), med diameter 8 mm og dybde 40 mm.

2. Bank skruerpluggen inn i hullene (fig. C) og skru skruene inn i skruerpluggene slik at skruhodene stikker cirka 3–5 mm ut av veggen (fig. D).
3. Heng skotørkeren på skruene (fig. E).
4. Sikre skotørkeren ved å skru fast metallplaten (fig. F).

BILDE 2

1. Hull
2. Skrutrekker
3. Skruer
4. Skruerplugg
5. Hull
6. Skruer
7. Vegg
8. Skrutrekker
9. Skruer
10. Metallplate

MERK!

Velg skruer og plugg som passer til veggmaterialet.

BRUK

1. Sett i støpselet.
2. Plasser slangene i de støvlene eller skoene som skal tørkes.
3. Sett termostathjulet på maks. Vri tidsinnstillingsbryteren til ønsket tid. Skotørkeren starter og indikatorlampen tennes.
4. Indikatorlampen lyser så lenge skotørkeren er i gang.
5. Når tidsinnstillingsbryteren har gått tilbake til OFF, slås skotørkeren av. Vri tidsinnstillingsbryteren igjen hvis det kreves mer tørking.

OVEROPPHETINGSVERN

Overopphetingsvernet slår skotørkeren automatisk av ved overoppheting. Følg anvisningene under hvis overopphetingsvernet utløses.

1. Trekk ut støpselet.
2. Fjern årsaken til overopphetingen (hinder for luftsirkulasjonen, lo osv.).
3. La skotørkeren kjøle seg ned noen minutter. Start skotørkeren igjen.

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING

Kontroller skotørkeren regelmessig.

- Koble fra støpselet og kontroller om det er støv eller lo i skotørkeren.
- Rengjør utsiden av skotørkeren med en fuktig klut og støvsug gitteret ved behov.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Produktet må kun anvendes efter hensigten og i overensstemmelse med denne vejledning.
- Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Dæk aldrig produktet til med vasketøj eller andet.
- Varmluftsudløbet må ikke blokeres.
- Ledningen må ikke berøre produktet under brug.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på typeskiltet.
- Brug ikke produktet i nærheden af badekar, brusere, håndvaske, swimmingpools osv.
- Nedsænk aldrig produktet i vand eller andre væsker. Hvis produktet kommer i kontakt med vand, skal du straks tage stikket ud.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Bring produktet

til et autoriseret servicecenter for kontrol, reparation eller justering.

- Anbring ikke produktet i nærheden af et varmt komfur eller ved en varm ovn.
- Produktet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (børn eller voksne) med nogen form for handicap eller af personer, der ikke har tilstrækkelig erfaring eller viden til at bruge det, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Produktet kan bruges af personer på 8 år og derover, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i, hvordan man bruger produktet sikkert, og forstår de foreliggende risici. Lad ikke børn under 8 år bruge, rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.
	Dobbeltisoleret (beskyttelsesklasse II), jordledning ikke påkrævet.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	350 W
Lydniveau	49 dB
Dimensioner	B 220 x H 290 x D 100 cm
Kabellængde	1,3 m
Slangelængde	0,65 m

BESKRIVELSE

1. *Timer*
2. *Indikatorlampe*
3. *Termostat*
4. *Slange*

FIGUR 1

MONTERING

1. Bor 3 huller i væggen (fig. A og B), diameter 8 mm, dybde 40 mm.

2. Sæt rawlplugs i hullerne (fig. C) og skru skruerne ind i rawlpluggene, så skruenhoderne stikker ca. 3-5 mm ud fra væggen (fig. D).
3. Hæng skotørreren op på skruerne (fig. E).
4. Fastgør skotørreren ved at skru metalpladen på (fig. F).

FIGUR 2

1. *Hul*
2. *Skruetrækker*
3. *Skru*
4. *Rawlplug*
5. *Hul*
6. *Skru*
7. *Væg*
8. *Skruetrækker*
9. *Skru*
10. *Metalplade*

OBS!

Sørg for at vælge den rigtige skru og rawlplug afhængigt af vægmaterialet.

HÅNTERING

1. Sæt stikket i.
2. Placer slangerne i de støvler eller sko, der skal tørres.
3. Sæt termostatknapen på maks., og drej tidsindstillingsknapen til den ønskede tid. Skotørreren starter, og indikatorlampen tændes.
4. Indikatorlampen forbliver tændt, så længe skotørreren kører.
5. Når tidsindstillingsknapen drejes tilbage til OFF, slukker skotørreren. Drej på tidsindstillingsknapen igen, hvis der er behov for yderligere tørring.

BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING

Overophedningsbeskyttelsen slukker automatisk for skotørreren i tilfælde af overophedning. Hvis overophedningsbeskyttelsen er udløst, skal du følge instruktionerne nedenfor.

1. Træk stikket ud.
2. Fjern årsagen til overophedningen (hindringer for luftcirkulation, fnug osv.).
3. Lad skotørreren køle af i et par minutter. Start skotørreren igen.

VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING

Kontroller skotørreren regelmæssigt.

- Tag stikket ud, og kontroller, om der er støv eller fnug i skotørreren.
- Rengør skotørreren udvendigt med en fugtig klud, og støvsug ristene, hvis det er nødvendigt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nigdy nie zakrywaj urządzenia wypraną bielizną itp.
- Wydmuchu ciepłego powietrza nie należy blokować.
- Podczas użytkowania urządzenia przewód nie może stykać się z urządzeniem.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki, basenu itp.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda.
- Nie używaj produktu, jeżeli jest niesprawny, nie działa w normalny sposób lub jeżeli przewód lub wtyk są uszkodzone. Aby dokonać przeglądu, naprawy lub regulacji, oddaj produkt do autoryzowanego warsztatu serwisowego.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu gorącej kuchenki lub piekarnika.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji lub osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub umiejętności w zakresie obsługi, o ile nie uzyskają wskazówek odnośnie do obsługi produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

- Produktu mogą używać osoby w wieku powyżej ośmiu lat, o ile korzystają z niego pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące jego bezpiecznej obsługi oraz rozumieją ryzyko związane z jego użytkowaniem. Nie pozwalaj dzieciom w wieku poniżej ośmiu lat używać, czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Podwójna izolacja (klasa ochronności II) – uziemienie nie jest wymagane.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	350 W

Poziom hałas	49 dB
Wymiary Szer. 220 x wys. 290 x głęb. 100 mm	
Długość przewodu	1,3 m
Długość węża	0,65 m

OPIS

1. *Wyłącznik czasowy*
2. *Lampka kontrolna*
3. *Termostat*
4. *Wąż*

RYS. 1

MONTAŻ

1. Wywierć w ścianie 3 otwory (rys. A i B) o średnicy 8 mm i głębokości 40 mm.
2. Włóż w nie kołki (rys. C) i wkręć wkręty do kołków, tak żeby łby wkrętów wystawały od ściany na odległość 3–5 mm (rys. D).
3. Zawieś suszarkę na śrubach (rys. E).
4. Zabezpiecz suszarkę, dokręcając płytkę metalową (rys. F).

RYS. 2

1. *Otwór*
2. *Wkręta*
3. *Wkręt*
4. *Kołek rozporowy*
5. *Otwór*
6. *Wkręt*
7. *Ściana*
8. *Wkręta*
9. *Wkręt*
10. *Płytkę metalową*

UWAGA!

Dobierz wkręt i kołek odpowiedni do materiału, z jakiego wykonana jest ściana.

OBSŁUGA

1. Włóż wtyk do gniazda.
2. Umieść węże w butach przeznaczonych do suszenia.
3. Ustaw pokrętkę termostatu do pozycji „max”. Ustaw pokrętkę regulacji czasu na wybrany czas. Suszarka zacznie pracę, a dioda kontrolna zapali się.
4. Dioda kontrolna świeci w trakcie pracy suszarki.
5. Gdy pokrętkę regulacji czasu wróci do pozycji OFF, suszarka wyłączy się. Jeśli wymagane jest dodatkowe suszenie, przekręć ponownie pokrętkę.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłączy suszarkę automatycznie, jeśli zaistnieje ryzyko przegrzania. Postępuj według poniższych wskazówek, jeśli zabezpieczenie uaktywniło się.

1. Wyjmij wtyk z gniazda.
2. Usuń przyczynę przegrzania (blokadę w obiegu powietrza, kłaczki itd.).
3. Odczekaj kilka minut, aż suszarka ostygnie. Uruchom ponownie suszarkę.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE

Regularnie sprawdzaj stan suszarki.

- Wyjmij wtyk z gniazda i sprawdź, czy wewnątrz suszarki nie ma kurzu lub meszku.
- Czyść obudowę suszarki wilgotną szmatką i w razie potrzeby odkurzaj kratkę.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions.
- The product is only intended for household use.
- Never cover the product with laundry or other objects.
- The hot exhaust vent must not be blocked.
- The power cord must not be in contact with the product during use.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not use the product near bath tubs, showers, wash basins, or pools, etc.
- Never immerse the product in water or any other liquid. Pull out the plug immediately if the product comes into contact with water.
- Do not use the product if it is damaged or not working properly, or if the power cord or plug are damaged. Take the product to an authorised service centre to be checked, repaired or adjusted.
- Do not put the product near a hot stove or hot oven.
- The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the product from someone who is responsible for their safety.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.
- This product can be used by children from 8 years and upwards if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Do not allow children under 8 to use, clean or maintain the product without supervision.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	350 W
Noise level	49 dB
Size	W 220 x H 290 x D 100 mm
Cord length	1.3 m
Hose length	0.65 m

DESCRIPTION

1. *Timer*
2. *Status light*
3. *Thermostat*
4. *Hose*

FIG. 1

INSTALLATION

1. Drill 3 holes in the wall (fig. A and B), diameter 8 mm, depth 40 mm.

2. Put plugs into the holes (fig. C) and screw in the screws so that the screw heads extrude about 3–5 mm from the wall (fig. D).
3. Hang the shoe drier on the screws (fig. E).
4. Secure the shoe drier by screwing on the metal plate (fig. F).

FIG. 2

1. *Hole*
2. *Screwdriver*
3. *Screw*
4. *Screw plug*
5. *Hole*
6. *Screw*
7. *Wall*
8. *Screwdriver*
9. *Screw*
10. *Metal plate*

NOTE:

Make sure to use the right screws and plugs, depending on the wall material.

USE

1. Plug in the plug.
2. Place the hoses in the damp boots or shoes.
3. Set the thermostat knob to max. Turn the timer knob to the required time. The shoe drier starts and the status light goes on.
4. The status light stays on while the shoe drier is running.
5. The shoe drier switches off when the timer knob returns to OFF. To continue drying the shoes, turn the timer knob again.

OVERHEATING PROTECTION

The overheating protection automatically switches off the shoe drier in the event of overheating. Follow the instructions below if the overheating protection trips.

1. Pull out the plug.
2. Remove the cause of the overheating (e.g. obstruction of air flow, fluff etc.).
3. Allow the shoe drier to cool for a few minutes. Start the shoe drier again.

MAINTENANCE

CLEANING

Check the shoe drier at regular intervals.

- Pull out the plug and check if there is any dust or fluff in the shoe drier.
- Clean the outside of the shoe drier with a damp cloth, and vacuum clean the grille if necessary.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Decken Sie das Produkt niemals mit Wäsche oder anderen Gegenständen ab.
- Das Heißluftgebläse darf nicht blockiert werden.
- Das Kabel darf das Produkt während des Gebrauchs nicht berühren.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken, Pool usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Produkt mit Wasser in Berührung kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Bringen Sie das Produkt zur Inspektion, Reparatur oder Einstellung zu einem autorisierten Service-Center.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe eines warmen Ofens oder Herdes.
- Dieses Produkt darf von Personen (Kinder und Erwachsene) mit Behinderungen oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nicht verwendet werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in die Verwendung des Produkts eingewiesen wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Produkt kann von Personen ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie

eine Aufsicht oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt verwenden, reinigen oder pflegen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.
	Doppelt isoliert (Schutzklasse II), nicht erden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	350 W
Geräuschpegel	49 dB
Maße	B 220 x H 290 x T 100 mm
Kabellänge	1,3 m
Schlauchlänge	0,65 m

BESCHREIBUNG

1. *Timer*
2. *Anzeigeleuchte*
3. *Thermostat*
4. *Schlauch*

ABB. 1

MONTAGE

1. Bohren Sie 3 Löcher in die Wand (Abb. A und B), Durchmesser 8 mm, Tiefe 40 mm.
2. Setzen Sie die Verschlusschraube in die Bohrungen (Abb. C) und schrauben Sie die Schrauben so in die Verschlusschrauben, dass die Schraubenköpfe etwa 3–5 mm aus der Wand herausragen (Abb. D).
3. Hängen Sie den Schuhtrockner an den Schrauben auf (Abb. E).
4. Befestigen Sie den Schuhtrockner, indem Sie die Metallplatte aufschrauben (Abb. F).

ABB. 2

1. *Loch*
2. *Schraubendreher*
3. *Schraube*
4. *Verschlusschraube*
5. *Loch*
6. *Schraube*
7. *Wand*
8. *Schraubendreher*
9. *Schraube*
10. *Metallplatte*

ACHTUNG!

Achten Sie darauf, die richtige Schraube und die richtige Verschlusschraube für Ihr Wandmaterial auszuwählen.

BEDIENUNG

1. Stecken Sie das Netzteil ein.
2. Legen Sie die Schläuche in die zu trocknenden Stiefel oder Schuhe.
3. Stellen Sie den Thermostatknopf auf Maximum. Drehen Sie den Einstellknopf auf die gewünschte Zeit. Der Schuhtrockner startet und die Kontrollleuchte leuchtet auf.
4. Die Kontrollleuchte leuchtet, solange der Schuhtrockner läuft.
5. Wenn der Timer-Knopf zurück auf OFF geht, wird der Schuhtrockner ausgeschaltet. Drehen Sie den Einstellknopf erneut, wenn eine weitere Trocknung erforderlich ist.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Der Überhitzungsschutz schaltet den Schuhtrockner bei Überhitzung automatisch aus. Wenn der Überhitzungsschutz ausgelöst wurde, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Ziehen Sie den Netzstecker heraus.
2. Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung (Einschränkung der Luftzirkulation, Flusen usw.).
3. Lassen Sie den Schuhtrockner einige Minuten lang abkühlen. Starten Sie den Schuhtrockner neu.

PFLEGE

REINIGUNG

Überprüfen Sie den Schuhtrockner regelmäßig.

- Ziehen Sie den Stecker heraus und prüfen Sie, ob sich Staub oder Flusen im Schuhtrockner befinden.
- Reinigen Sie die Außenseite des Schuhtrockners mit einem feuchten Tuch und saugen Sie die Gitter bei Bedarf ab.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä koskaan peitä tuotetta pyykillä tai millään muulla.
- Kuuman ilman ulostuloaukkoa ei saa tukkia.
- Johto ei saa koskettaa tuotetta käytön aikana.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä käytä tuotetta kylpyammeiden, suihkujen, lavuaarien tai uima-altaiden läheisyydessä.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Irrota pistotulppa välittömästi, jos tuote joutuu kosketuksiin veden kanssa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti tai jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut.

Vie tuote valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.

- Älä aseta tuotetta kuuman lieden tai uuniin läheisyyteen.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset tai aikuiset), joilla on jokin toimintarajoitus tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa sen käyttämiseen, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä tuotteen käytössä.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki laitteella.
- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet henkilöt, jos heitä on valvottu tai opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Alla 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta valvomatta.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei maadoitettava.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	350 W
Äänitaso	49 dB
Mitat	L 220 x K 290 x S 100 mm
Johdon pituus	1,3 m
Letkun pituus	0,65 m

KUVAUS

1. Ajastin
2. Merkkivalo
3. Termostaatti
4. Letku

KUVA 1

ASENNUS

1. Poraa 3 reikää seinään (kuva A ja B), halkaisija 8 mm, syvyys 40 mm.

2. Aseta ruuvitulpat reikiin (kuva C) ja ruuvaa ruuvit ruuvitulppiin siten, että ruuvien päät työntyvät noin 3-5 mm seinästä (kuva D).
3. Ripusta kengänkuivain ruuveille (kuva E).
4. Varmista kengänkuivain ruuvaamalla metallilevy kiinni (kuva F).

KUVA 2

1. Reikä
2. Ruuvimeisseli
3. Ruuvi
4. Ruuvitulppa
5. Reikä
6. Ruuvi
7. Seinä
8. Ruuvimeisseli
9. Ruuvi
10. Metallilevy

HUOM!

Varmista, että valitset oikean ruuvien ja tulpan seinämateriaalin mukaan.

KÄYTTÖ

1. Kytke pistotulppa.
2. Aseta letkut kuivattaviin saappaisiin tai kenkiin.
3. Aseta termostaatin nuppi maksimiasentoon. Käännä ajan asetusnuppi haluttuun aikaan. Kengänkuivain käynnistyy ja merkkivalo syttyy.
4. Merkkivalo palaa niin kauan kuin kengänkuivain on käynnissä.
5. Kun ajan asetusnuppi palaa OFF-asentoon, kengänkuivain pysähtyy. Käännä ajan asetusnuppia uudelleen, jos kuivausta on jatkettava.

YLIKUUMENEMISSUOJA

Ylikuumenemissuoja sammuttaa kengänkuivaimen automaattisesti pois päältä, jos se ylikuumenee. Noudata alla olevia ohjeita, jos ylikuumenemissuoja on lauennut.

1. Irrota pistotulppa.
2. Poista ylikuumenemisen syy (ilmankierron este, nukka jne.).
3. Anna kengänkuivaimen jäähtyä muutaman minuutin ajan. Käynnistä kengänkuivain uudelleen.

KUNNOSSAPITO

PUHDISTUS

Tarkista kengänkuivain säännöllisesti.

- Vedä pistotulppa ulos ja tarkista, ettei kengänkuivaimessa ole pölyä tai nukkaa.
- Puhdista kengänkuivaimen ulkopuoli kostealla liinalla ja imuroi ritilä tarvittaessa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'appareil ne peut être utilisé que de la manière prévue et conformément à ces instructions.
- Il est conçu uniquement pour un usage domestique.
- Ne couvrez jamais l'appareil avec du linge ou quoi que ce soit d'autre.
- La sortie d'air chaud ne doit pas être bloquée.
- Le cordon ne doit pas toucher l'appareil pendant l'utilisation.
- Vérifiez que la tension secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo, d'une piscine ou autre.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement la fiche si l'appareil est entré en contact avec de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou qu'il ne fonctionne pas normalement, ou si le cordon ou la fiche secteur est endommagé. Retournez l'appareil à un atelier de service qualifié pour inspection, réparation ou réglage.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un cuisinière chaude ou dans un four chaud.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisée par des personnes (enfants ou adultes) souffrant d'un handicap quelconque ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles n'aient reçu des indications sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- L'appareil peut être utilisé par des personnes à partir de 8 ans si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants de moins de 8 ans nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.

PICTOGRAMMES

	Veuillez lire le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Double isolation (classe de protection II), ne pas mettre à la terre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	350 W

Niveau sonore	49 dB
Dimensions	L 220 x H 290 x P 100 mm
Longueur du cordon d'alimentation	1,3 m
Longueur du tuyau	0,65 m

1. *Minuterie*
2. *Voyant*
3. *Thermostat*
4. *Tuyau*

FIG. 1

MONTAGE

1. Percez 3 trous dans le mur (fig. A et B), diamètre 8 mm, profondeur 40 mm.
2. Insérez les bouchons filetés dans les trous (fig. C) et vissez les vis dans les chevilles de façon à ce que les têtes de vis dépassent d'environ 3 à 5 mm du mur (fig. D).
3. Accrochez le sèche-chaussures aux vis (fig. E).
4. Fixez le sèche-chaussures en vissant la plaque métallique (fig. F).

FIG. 2

1. *Trou*
2. *Tournevis*
3. *Vis*
4. *Bouchon à vis*
5. *Trou*
6. *Vis*
7. *Mur*
8. *Tournevis*
9. *Vis*
10. *Plaque métallique*

REMARQUE !

Assurez-vous de choisir la bonne vis et la bonne cheville en fonction du matériau du mur.

UTILISATION

1. Insérez la fiche secteur.
2. Placez les tuyaux dans les bottes ou les chaussures à sécher.
3. Réglez le bouton du thermostat sur max. Tournez la minuterie sur la durée souhaitée. Le sèche-chaussures démarre et le voyant s'allume.
4. Le voyant reste allumé tant que le sèche-chaussures fonctionne.
5. Une fois le bouton de la minuterie revenu sur OFF, le sèche-chaussures s'éteint. Tournez à nouveau le bouton de la minuterie si un séchage supplémentaire est nécessaire.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

La protection contre la surchauffe éteint automatiquement le sèche-chaussures en cas de surchauffe. Suivez les indications ci-dessous si la protection contre la surchauffe s'est déclenchée :

1. Retirez la fiche secteur.
2. Éliminez la cause de la surchauffe (obstruction de la circulation d'air, peluches, etc.).
3. Laissez refroidir le sèche-chaussures pendant quelques minutes. Redémarrez le sèche-chaussures.

ENTRETIEN**NETTOYAGE**

Inspectez régulièrement le sèche-chaussures.

- Retirez la fiche secteur et vérifiez s'il y a de la poussière ou des peluches dans le sèche-chaussures.
- Nettoyez l'extérieur du sèche-chaussures avec un chiffon humide et passez l'aspirateur sur les grilles si nécessaire.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het product mag alleen worden gebruikt zoals bedoeld en in overeenstemming met deze instructies.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Bedek het product nooit met wasgoed of iets anders.
- De heteluchtafvoer mag niet worden geblokkeerd.
- Het snoer mag het product tijdens gebruik niet raken.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning op het typeplaatje.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, douche, wastafel, zwembad en dergelijke.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het product in contact is geweest met water.
- Gebruik het product niet als deze beschadigd is of niet normaal werkt, of als het snoer of de stekker beschadigd is. Breng het product terug naar een gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie, reparatie of afstelling.
- Plaats het product niet in de buurt van een hete kachel of in een hete oven.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen (kinderen of volwassenen) met een handicap of door personen die niet voldoende ervaring of kennis hebben om het te gebruiken, tenzij ze de instructie hebben gekregen om de magnetron te gebruiken door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen.
- Het product kan door mensen vanaf 8 jaar worden gebruikt als ze onder toezicht

staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de risico's begrijpen. Laat kinderen onder de 8 jaar het product niet zonder toezicht gebruiken, reinigen of onderhouden.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.
	Dubbel geïsoleerd (beschermingsklasse II), veiligheidsaarding is niet nodig.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	350 W
Geluidsniveau	49 dB
Afmetingen	B 220 x H 290 x D 100 mm
Kabellengte	1,3 m
Lengte slang	0,65 m

BESCHRIJVING

1. *Timer*
2. *Indicatielamp*
3. *Thermostaat*
4. *Slang*

AFB. 1

INSTALLATIE

1. Boor 3 gaten in de muur (afb. A en B), diameter 8 mm, diepte 40 mm.
2. Steek de schroefpluggen in de gaten (afb. C) en draai de schroeven in de pluggen, zodat de schroefkoppen ongeveer 3-5 mm uit de muur steken (afb. D).
3. Hang de schoenendroger aan de schroeven (afb. E).
4. Zet de schoenendroger vast door de metalen plaat vast te schroeven (afb. F).

AFB. 2

1. *Gat*
2. *Schroevendraaier*
3. *Schroef*
4. *Schroefplug*
5. *Gat*
6. *Schroef*
7. *Muur*
8. *Schroevendraaier*
9. *Schroef*
10. *Metalen plaat*

LET OP!

Zorg ervoor dat u de juiste schroef en plug kiest, afhankelijk van het muurmateriaal.

GEBRUIK

1. Steek de stekker erin.
2. Plaats de slangen in de te drogen laarzen of schoenen.
3. Zet de thermostaatknop op max. Draai de timer naar de gewenste tijd. De schoenendroger start en het indicatielampje gaat branden.
4. Het indicatielampje blijft branden zolang de schoenendroger draait.
5. Als de timerknop weer op OFF staat, schakelt de schoenendroger uit. Draai de timerknop opnieuw als verder drogen nodig is.

BEVEILIGING TEGEN OVERVERHITTING

De oververhittingsbeveiliging schakelt de schoenendroger automatisch uit bij oververhitting. Volg de onderstaande instructies als de oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.

1. Trek de stekker eruit.
2. Neem de oorzaak van de oververhitting weg (belemmering van de luchtcirculatie, pluisjes, enz.).
3. Laat de schoenendroger een paar minuten afkoelen. Start de schoenendroger opnieuw.

ONDERHOUD

SCHOONMAKEN

Controleer de schoenendroger regelmatig.

- Trek de stekker eruit en controleer op stof of pluisjes in de schoenendroger.
- Reinig de buitenkant van de schoenendroger met een vochtige doek en stofzuig indien nodig de roosters.

